

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 7 (1931)
Heft: 49

Artikel: Die Mandschurei, das verheissene Land Asiens [Fortsetzung]
Autor: Simpich, Frederick
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753221>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Mandschurei, das verheißene Land Asiens

VON FREDERICK SIMPICH

AUS DEM ENGLISCHEN ÜBERSETZT VON ANITA SOKOLOWSKY

Die Mandschurei, «der wilde Westen» des Fernen Ostens.

Die Mandschurei hat die Form eines großen Dreiecks, dessen Basis im Norden der Fluß Amur bildet; im Süden stößt seine Spitze gegen den Golf von Chihli vor und trennt ihn vom Gelben Meer. Im Osten bildet Korea und ein Stück der alten russischen «Maritimen Provinz» die Grenze, im Westen die östliche innere Mongolei und ein zerstörter Teil der großen chinesischen Mauer.

Bisher hat noch niemand die wirkliche Größe der Mandschurei genau festgestellt, aber schätzungsweise wird ihr Flächeninhalt zwischen 950 000 und 1 Million Quadratkilometer angenommen, also halb so groß wie Mexiko; die Bevölkerung ist hier aber schon viermal so dicht. Die Einwohnerzahl der Mandschurei hat sich in 30 Jahren ungefähr verdacht.

Die Mandschurei liegt unter derselben Breite wie

Fortsetzung

das Land von Cincinnati bis zur Hudson-Bucht, wie Neapel, Berlin und London. Ihr Klima aber bringt die Wetterpropheten zur Verzweiflung; in den Ebenen sind die Sommer südlich heiß; im Winter aber sinkt das Thermometer bis zu 20 und 60 Grad unter Null und oft blasen eiskalte Winde aus den mongolischen Wüsten.

In einem Winter in Niutschang sah ich den Dampfer «Vicksburg» mitten im Fluß liegend, bis zu den Bojen eingefroren. Die Besatzung hatte das Deck mit Strohmatten belegt; darauf hatte sich dann der Schnee in einer hohen Schicht festgefroren und nur die Masten und die Schornsteine schauten heraus, — das Ganze erweckte den Eindruck einer Polar-Expedition, die auf Eisfeldern überwintert. Das Eis auf dem Liao-Fluß war damals 60—90 cm dick und wir fuhren in großen chinesischen Segelschlitten darüber. In der Nordmandschurei frieren der Amur und der Sungari im November ein und sind für Schiffe nicht vor Mitte April befahrbar.

Der Liao-Fluß ist von Tausenden kleinen chinesischen Segelbooten bedeckt, die meistens mit Soja-Bohnen beladen sind. In Niutschang sah ich einmal eine ganze Flotte von mehr als 60 000 Booten. Das Liao-Tal ist ganz erstaunlich fruchtbar. Der Liao ist der Miniatur-Nil der Südmandschurei, das weit-aus reichste und dichtest besiedelte Flußbecken unter den fünf großen Flüssen des Landes. Ein Drittel der ganzen Provinz Mukden liegt im Liao-Gebiet.

Soweit man sehen kann, liegen über die weiten Ebenen südlich von Tungkiangkow Bauerngüter zerstreut; aber nicht auf jedem Gut steht ein Bauernhaus. Wie in Nordchina drängen sich die Häuser in großen Gruppen zusammen und umgeben sich mit hohen Lehmmauern, um sich gegen die unermüdlichen Räuberbanden zu schützen.

Die Straßen hier oben sind, außer wenn sie gefroren sind, nichts anderes als lehmige oder staubige Gräben.

(Fortsetzung Seite 1585)



ERHÄLTICH IN GUTEN WÄSCHE-
GESCHÄFTEN - NACHWEIS :
A. G. GUST. METZGER - BASEL

Schwerhörigkeit und Ohrensausen

heilbar? Rat und Aus-
kunft umsonst. Porto beifügen.

Emil Loest, Spezial-Institut
Duderstadt 6 D. a. Harz (Deutschland)

II Erfinder des Deutschen Reichspatents
Nr. 451 430 und anderer Patente.

Freue dich
Schweizer Jugend!

Der 25. Jahrgang des

**Bestalozzi-
Kalenders**

ist erschienen!

Preis mit Schafstlein
Fr. 2.90 - Verlag
Raiser & Co. A. G., Bern



J. Keller & Cie.
Möbelfabrik, Peterstr. 16
Zürich. Gegründet 1861

CRNY

DIE VERKÄUFERIN



Freundlich und zuvorkommend
sein, das verlangt die Kundschaft
von ihr. Aber wie schwer ist es,
freundlich zu lächeln, wenn man
Kopfschmerzen hat oder sich
unwohl fühlt. Heute kennt sie
nichts mehr davon; denn sie
nimmt stets rechtzeitig Aspirin-
Tabletten.

ASPIRIN
einzig in
der Welt



Preis für die Glasröhre Fr. 2.—. Nur in Apotheken.

WENN
SIE NICHT
WISSEN

was Sie Ihren Lieben
zu Weihnachten
schenken sollen,
dann gehen Sie in die



PARFUMERIE SCHINDLER
ZÜRICH 1, PARADEPLATZ
DORT FINDEN SIE DAS RICHTIGE!

Roffignac Cognac fine
Champagne

Wie der Teint einer Dame

wollen auch Gummischuhe gepflegt sein. Verwenden Sie zur Reinigung und Auffrischung Ihrer Gummischuhe das vorzügliche Gummipflegemittel

W O L Y

dann sind Ihre Schuhe
stets wie neu.



Erhältl. in allen besseren Schuhgeschäften

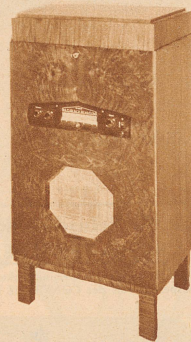


HORNYPHON-RADIO

DIE ALTE BEWÄHRTE WIENER-QUALITÄTSMARKE



Lassen Sie sich die neuen Modelle vorführen; sie sind in Leistung, Abstimm-schärfe und Ton-qualität unerreicht!



Verlangen Sie bitte
Prospekte von der
Generalvertretung
für die Schweiz:

Radio = Spezialhaus Felber, Affoltern a. A. (Zch.)

LumFest



eine glitzernde
24er Packung. Frs. 2,40

Bevorzugen Sie die guten
Champagner- und Schaumweine
des Schweizer Spezialhauses

Mauler & C^{ie}
MOTIERS-TRAVERS



GEGRÜNDET 1829

Etwas für Feinschmecker ist die Schaffhauser
Schokoladen-Spezialität
SCHAFFHUSER-BOLLE

Verlangen Sie sofort eine Originalpackung à Fr. 2.50, plus 50 Cts. für
Versandspesen, von der CONFISERIE ERMATINGER, Schaffhausen
Bei Bestellung mehrerer
Packungen erfahren die
Versandspesen eine ent-
sprechende Reduktion.



ABZESSIN
HEILT EITRIGE ENTZÜNDUNGEN
ERHÄLTICH IN APOTHEKEN PREIS Fr. 2.50



Kern
AARAU
Feldstecher

EIN SCHWEIZER PRODUKT,
das den ausländischen Gläsern überlegen ist. Bei niedrigerem
Preis, gleichem Volumen und Gewicht besitzt das Kern-Pris-
menglas «ALPIN» 160 (6x24) ein größeres Gesichtsfeld als
irgend eines der bisher im Handel befindlichen Gläser.

Prospekt unverbindl. durch jedes optische Fachgeschäft oder durch die Werk-
stätten für Präzisions-Mechanik u. Optik Kern & Cie. A.G., Aarau (Schweiz)

Stuber & Co.

zur „Krone“
Winterthur



Das Haus
für moderne Damenkleiderstoffe
Mustersendungen nach auswärts



Pedolin
Kleiderfärberei und Chem.-Waschanstalt Chur



DAS NEUE

Hautana
MODELL

Bezugsquellennachweis auch für Lindauers Prima Donna Corsets, Pronto,
Corsetella und Gürtellets durch

Union Corset Co. A.-G., Zürich



Edle Hunde aller Rassen

für jeden Zweck. Versand nach allen Ländern. Lebende An-
kunft stets garantiert. Verlangen Sie unverbindlich Offerte.
R. Alfred Rieß, Gera, Thüringen 10 (Deutschland)



BRUNNER-PROPAGANDA

Die Beschaffenheit der Jsa-Trikotwäsche
ermöglicht die Zirkulation von trockener Luft
zwischen Kleid und Haut zum aufsaugen der
Feuchtigkeit. Der sonst leicht eintretenden
Verkältung ist somit vorgebeugt

FABRIKANTEN: JOS. SALLMANN & CIE, AMRISWIL



1FR.
PERPAKET

MILD
FEIN

EICHENBERGER & ERISMANN
BEINWIL AM SEE

Schönheit und Jugend

bei Gebrauch von Derla-Vanishingcrème (Hautreinigung)
Derla-Goldcrème (Hautnahrung) / Derla-Gesichtswasser
(Hautkräftigung) / Arys-Massageöl (Hautfunktionsöl)

Überall erhältlich
Derla-Spezial-Gesichtspackungen sind in der Wirkung wun-
derbar. Verlangen Sie zur Gesichtspflege von Ihrer Coiffeuse
ausdrücklich die Anwendung von Derla-Packungen
J. WALSER, PARFUMERIE - KREUZLINGEN

Die Mandschurei ist das Land der vielen Flüsse.

Von den Flüssen des Fernen Ostens kennen wir in Europa den Yalu fast am besten, denn an ihn knüpft sich die Erinnerung der dramatischen Flußüberschreitung von Kurokis Armee in dem großen Krieg gegen Rußland, damals als zum erstenmal in der modernen Geschichte eine gelbe Nation einer weißen gegenüberstand, in einem ungeheuren Einsatz an Menschen, Maschinen und Schießpulver. Dieser riesige Fluß, der Yalu, grenzt zusammen mit dem Tumen die Mandschurei von Korea ab. Die beiden, der Tumen und der Yalu, entspringen in der gleichen Bergkette. Der Tumen fließt nordöstlich in das Japanische Meer; der Yalu stürzt sich tosend in die Gelbe See. In Antung führt eine der größten Brücken Asiens über ihn, eine Eisenbahnbrücke für den Seoul-Mukden-Express, der nach Korea fährt.

Hier unten sieht der Fluß aus wie der Hudson in der Gegend von Manhattan: aus den hohen Schornsteinen der vielen Eisenwerke, des Papier- und Holzmühlen steigt Rauch auf; auf dem Fluß wimmelt es von Dschunken mit Fächersegeln, und wenn im Frühling das große Tauwetter einsetzt, kommen riesige, aus unbehandelten Baumstämmen zusammengesetzte Holzflöße den Fluß hinunter; auf jedem Fluß steht eine kleine Hütte, in welcher der Holzfäller die vielen langen Wochen lebt, während er flußabwärts treiben muß. Oft nimmt er sich auch einen großen Klumpen Erde auf sein Fluß mit, brei-

tet ihn aus und pflanzt sich ein bißchen Gemüse darauf, damit er auf der Reise doch etwas Frisches zu essen hat.

Antung, die Stadt, die seit dem Krieg mit Rußland über Nacht aufgeblüht ist, steckt voller amerikanischer und anderer ausländischer Kaufleute und ist mit ihren vielen Unternehmungen, die Japanern und Chinesen gemeinsam gehören, so recht ein Symbol der neuen Mandschurei.

Auch der trügste Fluß muß schließlich einmal ins Meer münden. Nach einer Reise von 2500 Meilen kommt der Amur im Tartarischen Golf zur Ruhe. 1689 kamen dorthin blonde Russen und schlossen mit China einen Freundschaftsvertrag, den ersten überhaupt, den China mit einer weißen Macht einging. Mit einem Schlag überfluteten die Kosaken in Myriaden die bewaldeten Ufer des Flusses, und der Schatten des Adlers von Moskau fiel über das weite Land des «schwarzen Drachen», wie die Chinesen den Amur nennen.

Auf einer Strecke von 2000 Meilen ist der mächtige Fluß schiffbar; aber während ich das schreibe, landen die chinesischen Boote niemals auf der russischen Seite und die Handelsschiffe der Sowjets laden und löschen ihre Fracht nur auf dem Nordufer. Ein unofficialer Krieg herrscht zwischen dem Kuli und dem Muschik; die Zeit aber wird wirken und aus Feinden Brüder machen. (Als der Artikel geschrieben wurde, 1929, stand Rußland mit China wegen der mandschurischen Bahn in Konflikt. Anm. der Red.)

Auf seinem majestätischen, oftmals gewundenen Weg nimmt der Amur den Sungari-Fluß auf. Sungari heißt auf mandschurisch «Fluß des Himmels». Er bewässert die Ebenen der Provinz Kirin und durchfließt die neue, fröhliche, laute und betäubend lärmende Stadt der Mandschurei: Charbin.

Die weiße und die gelbe Rasse wohnen jetzt in Charbin Seite an Seite.

Charbin ist ein «Sonderfall der Geschichte», besonders interessant für Liebhaber sozialer und politischer Kuriositäten und Verwicklungen. Charbin ist wie Angora ein neuer Beweis dafür, daß der einmal geprägte Begriff: «Der Osten bleibt ewig der Gleiche, der er ist», ein Schwindel ist; denn in Charbin herrscht jetzt der gelbe Mann über den Weißen; die Weißen arbeiten für die Gelben und es gibt sogar ein Waisenhaus für russisch-chinesische Mischlingskinder, was auf den Beginn einer tiefgreifenden Angleichung schließen läßt.

Verschiedene Faktoren brachten diese durchaus neue Lebenseinteilung mit sich: der Zusammenbruch der herrschenden Klasse in Rußland, die große Armut der Ueberlebenden, die nach der Mandschurei flohen und die Uebergabe der Polizei- und Gerichtsgewalt an die Chinesen innerhalb der Eisenbahnzone. Zugegeben, diese ganze Neuordnung ist eine Lokalsache und erstreckt sich nur auf ca. 120 000 Weiße; aber sie ist auf ganz besondere Weise bedeutungsvoll und wichtig; denn seit den

Ersatz-Stange mit Gewinde Fr. 1.20



Grünpantel Fr. 2.20

Aspasia
Raster-Seife

In der hygienischen Celluloidhülle mit Handgriff

SCHWEIZERFABRIKAT

Aspasia A.G., Seifen- und Parfümeriefabrik, Winterthur



Eine köstliche Beigabe
zum Weihnachtspaket bildet eine Schachtel der echten
Schaffhauserzungen
(Schweiz. Markenschutz)

Dieses feine Gebäck erfreut durch seinen herrlichen Geschmack. Prompter Postversand in Schachteln à Fr. 2.— (10 St.) u. Fr. 3.— (15 St.), sowie Blechdosen à Fr. 3.50 (15 St.)

J. Reber + Confiserie + Schaffhausen
Telefon 171 · Vorgasse 21, 5 Minuten vom Bahnhof

Alles trägt
Felber
Fabrikate



Bevorzugte Marken
AIGLON
OLYMPIADE
TEDDY

Das Schuhpflegemittel der sparsamen Hausfrau!



„AKA“-
Hochglanz-Crème

„AKA“-schwarz, für schwarze,
„AKA“-weiß, für alle farbigen Lederschuhe.

Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften der Schuhbranche.

AKA, Chemische Produkte, SIEBEN (Schwyz)

Die beliebten Weibel-Kragen



blendend weiß, elegant und praktisch · Kein Waschen, kein Bügeln

Preis pro Stück 25 Cts., pro Dutzend Fr. 2.40

In Zürich erhältlich bei: Jelmoli S.A. · Globus A.G. · Brenn A.G. · Fr. A. Steinemann, Schmidgasse 6 · Fr. A. Rihs, Langstraße 79 · F. Hauser, Ankerstraße 119 · Bezugsquellen werden überall nachgewiesen.

Alleinfabrikanten: KRAGENFABRIK A.-G., vormals
WEIBEL & CO., BASEL

SPEZIALHAUS FÜR KLASSISCHE UND MODERNE



KORDEUTER
ZÜRICH · TALSTR. 11
neben neuer Börse

Interieurs
Dekorationen

Vorhänge · Wand- und Möbelstoffe · Tapeten

SILBERHALS
das köstlich starke Russisch Kölnisch Wasser

Der große Erfolg:

Silberhals
das anhaltende Kölnisch Wasser

besitzt die Stärke eines Parfüms, behält bis zur letzten Spur die Frische des Kölnisch Wassers.

Reizende Geschenkpakungen

Überall erhältlich





On ferme! — — — On ferme!

riefen die Wächter in der Pariser Kolonial-Ausstellung am 15. November um Mitternacht. Verödet liegen jetzt die Paläste, den Tempel von Angkor hat eine Filmgesellschaft gekauft, die ihn in Flammen aufgehen lassen will und die Rohrstühle, auf denen so viele vergnügte Menschen saßen, stehen in Zehnerbündeln zusammengebunden inmitten der ganzen Pracht und warten auf das Auto des Spediteurs

ersten Tagen der Vertragshäfen und der extraterritorialen Privilegien haben niemals und nirgends im ganzen Osten die Gelben über die Weißen regiert, nirgends hatten sie Gerichtsgewalt.

Und im Osten reisen Neuigkeiten schnell von Ort zu Ort, fast so schnell wie auf drahtlosem Wege. Als Oberst Gordon in Kartum starb, wußten es die Chinesen, noch bevor die Meldung offiziell war!

Es ist noch nicht so lange her, daß in der Mandchurei kein weißer Mann, der sich achtete, ein Paket Bücher selbst über die Straßen getragen hätte, denn sonst hätte er seine Stellung in der Gesellschaft gefährdet. Und dies geschah nicht aus Snobismus, es war klug gehandelt; in einem Land der schärfsten sozialen Unterschiede flöste es den Eingeborenen den Respekt ein, ohne den die Weißen

nun einmal dort nicht leben konnten. Die Chinesen teilen nämlich durchaus nicht die wesentliche demokratische Philosophie von der «Würde der Arbeit». Wo er nur kann, spart der Chinese und sammelt Geld an, um möglichst bald nicht mehr mit den Händen arbeiten zu müssen. Würde besteht für ihn in erster Linie darin, ein bequemes Leben zu führen und die Klassiker zu lesen. Will er sich ein Vergnügen leisten, so füttert er seine zahmen Lerchen, oder er geht fechten, spielt Cricket, fächelt sich stundenlang und setzt sich mit Freunden zu einem Trunk zusammen, da wo es die meisten hübschen Singmädchen gibt. Oder er ist vielleicht ein spezieller Taubenliebhaber und fabriziert kleine äolische Harfen aus Bambusrohr, die er den Tieren unter den Schwanz bindet, so daß eine leise Musik ertönt, wenn der Vogel in der Luft seine Kreise zieht.

Wie dem auch sei — der Reisende, der den Osten wirklich kennt, ist nicht schlecht erstaunt zu sehen, wie in Charbin oder Mukden weiße Männer die Züge stürmen, um den Fremden das Gepäck zu tragen, oder wie Weiße die Straßen reinigen und von gelben Polizisten Weisungen entgegennehmen.

Den Sprung in das städtische Leben hat Charbin erst vor ganz kurzem gemacht. Als die russischen Eisenbahnbauer kamen, stand da, wo jetzt das fröhliche, bunte, lebendige Moskau des Fernen Ostens blüht, ein einziges Haus! Charbin ist die einzige Stadt in ganz Asien, die fast so viele Weiße wie eingeborene Einwohner hat.

Die Eisenbahnen wecken das Land aus seinem langen Schlummer.

Die Geschichte Charbins ist im Grunde genommen nichts anderes als eine Aufzählung alles dessen, was Rußland für die Chinesen getan hat: es baute ihnen ein neues Reich auf und gab Millionen Menschen eine Wohnstätte. Beim Bau der russischen Bahnen, stellte Kuropatkin fest, verließen 150 Millionen Dollar die Taschen der russischen Bauern in Form von Steuergeldern und wanderten in die Hände der chinesischen Kuli-Arbeiter.

Von Charbin aus wurden die Eisenbahnschienen nach drei Richtungen gleichzeitig gelegt — nach



ALTHAUS



Warum der Umbau?

Um der stets zunehmenden Kundschaft im Erfrischungsraum mehr Komfort, im Laden angenehmere Bedienung zu bieten, um dem Personal durch neuzeitliche Einrichtung die Arbeit zu erleichtern. Nun ist das Sprüngli-Haus für alle Ansprüche gerüstet und ich freue mich, meine treuen Kunden in den neuen Räumen begrüßen zu dürfen.

Hermann Sprüngli
SPRÜNGLI am Paradeplatz





Plattierter Yala-Unterrock mit
aparter Stickerei.
Unten: Elegantes Nachmit-
tagskleid aus Wolle mit
Effekten aus kunstseidenem
Bouffant-Zwirn.



Plattierte Tricotwäsche

-innenWolle, aussen Kunst-
seide - ist die ideale und
zweckmäßige Unterklei-
dung für den Winter. Sie
hält den Körper angenehm
warm, ohne den eleganten
Sitz des Kleides zu beein-
trächtigen. Sie trägt - auch
unterm feinen Seidenkleid kein bisschen auf. Lassen Sie sich
plattierte Yala-Tricotwäsche, Unterröcke und Directoirehosen
zeigen. Jedes gute Geschäft führt sie.



Yala

Bestes Schweizer-Fabrikat

Tricot-Wäsche

FABRIKANTEN: JAKOB LAIB & CO. AMRISWIL

Das Geschenk für den Herrn

zu wählen, bereitet der Frau oft Kopfzerbrechen.
Dachten Sie schon daran, Ihrem Herrn Gemahl das
wöchentlich 3-6malige Rasieren zu erleichtern. Der

Allegro-Schleif- und Abziehapparat

für Rasierklingen ermöglicht tadelloses Rasieren
mit der gleichen Klinge während eines ganzen
Jahres. Somit gleichzeitig noch Geld-Ersparnis.

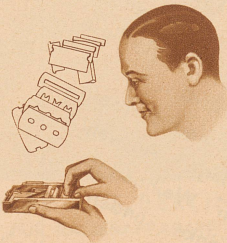
Elegant vernickelt Fr. 18.-, schwarz Fr. 12.-.

Verlangen Sie Modell
D für zweischneidige,
Mod. E f. einschneidi-
ge Klingen in Messer-
schmiede-, Eisenwaren-
und allen andern ein-
schlägigen Geschäften

Schweizer
Qualitäts-Produkt!

Prospekt gratis durch

Industrie A.-G. Allegro
Emmenbrücke 39 (Luz.)



Riechen
Sie aus dem Mund?

Uebler
Mundgeruch rührt mei-
stens von Speiseresten
und Nikotin im Munde
her. Bürsten Sie des-
halb Ihre Zähne nach
jedem Essen und vor
dem Schlafengehen
mit der Zahnbürste

Größe I
f. Kinder Fr. 1.50
Größe II
f. Schüler Fr. 2.-
Größe III
f. Damen Fr. 2.50
Größe IV
f. Herren Fr. 2.90

Wazz
in der
grünen Schachtel

Überall erhältlich



**CINE-
GRAPHIEREN
IST KINDERLEICHT!**

Lassen Sie sich durch unsere
erfahrenen Fachleute die auf
dem Markt befindlichen Ap-
parate für **AUFNAHME** und
WIEDERGABE zeigen und
unverbindlich einige Filme
vorführen.

HAUSAMANN & CO. A.G.
ST. GALLEN • ZÜRICH • HEERBRUGG
MARKTGASSE 13 • BAHNHOFSTR. 91 • HAUPTSTRASSE



Ba 603

Hans Dampf in allen Gassen --

Heute prüft er auf der Straße mit Kennermiene den neuesten 8 Zylinder, morgen
wird der letzte Radio-Apparat in der Auslage mit Sachkenntnis kritisiert und über-
morgen schon der Bau des Modells einer Flugmaschine in Angriff genommen --
so ist das moderne Kind.

Kinder, die aufgeweckt und voller Interesse dem Zug der heutigen Zeit folgen
sollen, müssen stark und regsam sein. Die wichtigsten Stoffe, die Kraft und Körper-
wärme spenden, die das Kraftgefühl bei jung und alt heben, enthält Banago.
Dieser Bananen-Cacao sättigt nicht nur momentan, nein, andauernd. Er läßt Ge-
fühle von Müdigkeit und Unlust nicht aufkommen.

Wer zum Frühstück Banago trinkt, ist genährt für manche Schulstunde, für anstren-
gende Arbeit in der Werkstätte oder im Heim. Geistige Regsamkeit und körper-
liche Frische sind untrügliche Zeichen eines gesunden Organismus, die auch Sie
sich durch den aromatischen, stärkenden Banago schaffen können.

BANAGO

LADENPREISE wichtigster Nago-Produkte:
Banago 250 Gr. 0.95, 500 Gr. 1.80, Nago-
maltor 250 Gr. 2.-, 500 Gr. 3.60, Maltinago
500 Gr. 2.50 NAGO - OLTEN

Chita, Wladiwostok und Port Arthur; Schienen, Schwellen, Werkzeuge und Material mußten von Sibirien und Japan herbeigeschafft werden; der Amur und der Sungari wimmelten jahrelang von russischen Dampfern und Frachtbarken. Noch niemals hatte man bisher in Asien eine solch fieberhafte Tätigkeit gesehen. Von Kabarowsk nach Charbin war Tag und Nacht eine ununterbrochene Linie von Wagen unterwegs, beladen mit Eisenbahnteilen, Baggern, Straßenwalzen, Kleidern und Nahrungsmitteln.

Der Goldstrom aus der Schatzkammer des Zaren stand am Beginn des wunderbaren Aufstiegs der Mandschurei. Im Boxerkrieg und im Krieg gegen Japan kamen noch mehr Slaven mit hohen Stiefeln ins Land und streuten das Geld mit vollen Händen aus, wie es Besatzungsarmeen immer tun. So bekam das schnell auflodernde Wirtschaftsleben neuen Brennstoff.

Von seinen frühesten Entstehungstagen an war Charbin ein Wunder; zauberhaft wuchs es aus einem Haufen Zelte, in denen die Ingenieure wohnten, zu einer großen Stadt mit breiten Boulevards, Oel- und Getreidemühlen, Pelzhändlern, Importeuren, mit Ziegel- und Steinhäusern, Hotels, Theatern und Café Chantants.

Durch die Lage am Sungari, am Kreuzungspunkt der Südmandschurischen und der Ostchinesischen Eisenbahn, in der Mitte zwischen Chita und Wladiwostok, ist Charbin der natürliche Mittelpunkt eines großen Handelsterritoriums. Als das zaristische

Rußland zusammenbrach, verlor auch die Stadt etwas an Pomp und äußerem Glanz, aber der wirtschaftliche und industrielle Aufschwung geht weiter.

Obwohl chinesisch die Hauptsprache der Mandschurei ist, wird doch im Handelsverkehr mehr russisch gesprochen und viele Chinesen haben russisch gelernt. Es blieb ihnen nichts anderes übrig, wenn sie Geschäfte machen wollten, denn nur wenige Weiße können ihre Sprache lernen, diese Sprache, die einmal als «das unvollkommenste, plumpste und unmöglichste Instrument für menschlichen Gedankenaustausch» beschrieben worden ist!

Charbins Handelsbezirk besitzt ein größeres Eisenbahnnetz als irgendeine andere Gegend Chinas. Ueber 3500 Meilen Schienen laufen durch die Mandschurei und 500 Meilen kommen pro Jahr neu hinzu.

Eine Besonderheit der mandschurischen Eisenbahnen besteht darin, daß sie ursprünglich nur für militärische und strategische Zwecke erbaut wurden, die ungeheure Einwanderung und die Entwicklung der Landwirtschaft aber aus ihnen sehr gut rentierende kommerzielle Unternehmungen gemacht hat.

Wie die südmandschurische Eisenbahn in das Leben der Japaner eingreift.

Obwohl man von der südmandschurischen Bahn in der Öffentlichkeit weniger hört als von vielen anderen mächtigen Eisenbahnlinien, welche die

Phantasie der Menschen beschäftigen, hat sie doch im Geschick der jüngsten Weltmacht, Japans, eine entscheidende Rolle gespielt.

Wer durch Japan reist und sich weniger mit den merkwürdigen Tempeln, den Teehäusern, den Geishas und dem mondänen Leben in den großen Hotels beschäftigt, dafür aber auf das Land geht, in die kleinen Dörfer und zu den Bauern auf die Reisfelder, wird sehen, wie dicht und armselig die Bevölkerung ist, wie sogar kleine Kinder sich für ihre tägliche Arbeit abrackern müssen; er wird aber auch sehen, mit was für einer fieberhaften Energie sich das Inselnd industrialisiert, trotz seiner Armut an Rohstoffen, — und er wird begreifen, was für eine große Wichtigkeit die Südmandschurische Eisenbahn für das ganze Land hat. Denn durch diese prachtvolle Linie und durch alle die Unternehmungen, die längs ihrer Strecke entstehen, kommt Japan zu den dringend nötigen Lebensmitteln und den ebenso nötigen Rohstoffen.

Diplomaten und Militärfachleute mögen sich darüber streiten, was diese Eisenbahn für Japan bedeuten könnte, wenn das Land einmal von Feinden aus Europa oder Asien bedroht wäre. Uns genügt allein schon ihre Wichtigkeit für das tägliche Leben, für die Nahrungsmittelversorgung.

Diese Bahn, die durch das große Einfallsstör Asiens läuft, ist die größte jetzt bestehende rein japanische Unternehmung. Die Kuli-Tagelöhner inbegriffen, hat die Bahn mehr als 100 000 Mann in ihrem Sold.



Forsanose-Frauen
sind jünger und schöner

Denn Forsanose verbessert Blut und Körpersäfte und das gibt Jugendfrische und gesunde Farben. Forsanose verhütet und heilt Nervosität, Schlaflosigkeit, Verdauungsstörungen, Appetitlosigkeit usw. und das gibt Lebenslust und Fröhlichkeit. Forsanose mildert auch die Beschwerden der Wechseljahre und erhöht das allgemeine Wohlbefinden.

Forsanose-Pulver, das Frühstückergetränk Pkt. Fr. 4.50
Forsanose-Tabletten, die konz. Kraftnahrung Fr. 3.75
Forsanose-Elixir, in Fl. zu Fr. 3.25, 5.50 und Fr. 10.—
In allen Apotheken zu haben. **Forsanose-Preisabschlag.**



Radio „Ware“
Lautsprecher- und elektr. Grammo-Verstärker-Anlagen
Grammophone, Platten, Nadeln
Verlangen Sie meine Spezialpreise
A. F. SPOERRI, ST. GALLEN C
Kornhausstraße / Bleichstraße

KENNER TRAGEN ERCO KRAGEN

ERCO



STEIFE KRAGEN MIT DEM DAUERHAFTEN LINOFIX-KNOPFLOCH
Generalvertretung und Lager:
BLOCH-NETHE & SOHN,
Zürich, Todtstraße 63



Was hat er vor?

... 5-Uhr-Teezeit, dann Premire im Opernhaus und nach der Vorstellung Souper in exquisites Kreise.

Da verlangt der gesellschaftliche Takt unterhaltende Bescheidenheit, frische, kluge Gedanken, geistreiche Einfälle.

Anregung
Heiterkeit
Konzentration

durch 2-3 Tabletten

KOLA DALLMANN
Schachtel Fr. 1.50 in Apotheken und Drogerie

Zurück zum Saffran

Zürich
Rathausquai 24
Vorzügliches
Speise-Restaurant
Touristenproviand
Gesellschaftssäle

5 Min. ab Bahnhof mit Tram 3
od. 4, dir. b. Haltestelle Rathaus.
Autoparkplatz schräg vis-à-vis

Karl Seiler, Traiteur

Sommer-sprossen
bringen Sie mit meiner
Chromo-anti-murong
rasch und sicher zum Vorschein.
Tube Fr. 1.75 Top Fr. 3.—
Apotheker
M. STÜDER
PATERNE



Merkur
schenket dieses Jahr etwas
besonders feines

An die Weihnachtsdose vom Merkur unterm Weihnachtsbaum hat man sich längst gewöhnt. Dieses Jahr ist sie besonders gediegen. Jede Hausfrau wird ihre helle Freude daran haben. — Bei einem Einkauf von Kaffee oder Tee im Wert von nur Fr. 3.— verabfolgen alle Merkur-Filialen im Monat Dezember vollständig gratis. künstlerisch ausgestaltete Dose vollständig gratis. Denken Sie auch daran, dass Sie in unsern Filialen eine reichhaltige Auswahl der schönsten Weihnachtsgeschenke finden.

Helvetia
die beliebteste



Neu! Verbesserungen
Kleine monatliche Zahlungen!
Verlangen Sie direkt bei der Fabrik Preise und Katalog Nr. 16
Schweiz-Nähmaschinen-Fabrik AG.
Helvetia
in Luzern

FESTGESCHENKE

RICHTIGER FABRIKATIONSEL
BASLER LECKERLI
in eleg. Blechdosen
1/2 Kg. 1 Kg. 2 Kg.
3.50 6.50 12.—
Leckerli-Fabrikation Riggensbach, Basel.

HEIMANN
H
PROGRAMM

Gut rasiert -
gut gelaunt!



ROTH-BÜCHNER A.-G., BERLIN-TEMPELHOF Z. J.
SPEZIALFABRIK FÜR RASIERAPPARATE UND RASIERKLINGEN

H 66 11 31

HOTEL
Habis-Royal
Bahnhofplatz
ZÜRICH
Restaurant

0- u. X-Beine
besitzt
P. Wenzel
Berlin SW 48
Prosper. 10 frel

Elichés
und
Sabanos
M. Welter & Co.
Milchbuckstr. 15. Tel. 60.321

31.11.11
TAXAMETER
G. WINTERHALDER
REISE-UNTERNEHMUNG

FÜR FEINE
PUTZARBEITEN

Blitzblank
75 Cts.
SPEZIAL
Blitzblank
SPEZIAL
75 Cts.
DIE GROSSE DOSE
Erhältlich in Spezereihandlungen, Konsumläden u. Drogerien. Fabrikanten:
v. Baerle & Cie., Münchenstein b. Basel

Zum Tee, wie zu Früchten nur
die wenig süßen und leicht
verdaulichen

Schnebli
Petit-Beurre



Verlangen Sie ausdrücklich
Schnebli Petit-Beurre,
dann sind Sie gut bedient

Angehörigen
und Freunden
im Ausland

ist die «Zürcher Illustrierte» jede
Woche ein neuer Gruß aus der
Heimat. Bitte, machen Sie ihnen
diese Freude.

Auslands-Abonnementspreise:
Jährlich Fr. 16.70, bzw. Fr. 19.80;
halbjährlich Fr. 8.35, bzw. Fr. 10.20;
vierteljährlich Fr. 4.50, bzw. Fr. 5.25.

NACH AEGYPTEN MIT DER SITMAR-LINIE

Kombinierte Billette zu stark
ermäßigten Preisen

Genua-Alexandrien-Assuan

und zurück von Fr. 1280.- an II. Kl.
mit 17 Tagen Aufenthalt in Aegypten,
alles inbegriffen

Primavera Siciliana

40% Fahrpreis-Reduktion

Nähere Auskünfte b. d. Generalagentur:

«Schweiz-Italien» A.G.

Sitz: Zürich, Bahnhofstrasse 80

sowie bei allen Reisebureaux



HAUT-PFLEGE

mit

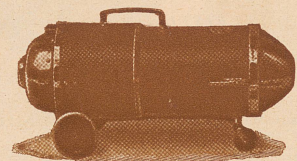


PHYSIOLOGISCHEM
ozonreichen

BADE- UND TOILETTEN-ZUSATZ

Beutel für 15-20 Wärmungen, oder für ein
Vollbad bestimmt zu 40 Cts.

In allen Apotheken, Drogerien und einschlägigen Geschäften erhältlich, wo nicht:
Bezugsquellenverzeichnis durch die PARFUMERIE IRIS, BORSCHACH



„Primus“-Staubsauger

„Mit einem Minimum an Kraft und Zeit
ein Maximum an Hausarbeit“

Prospekt und unverbindliche Vorführung durch

Sihlektro

Elektro-Motoren-Wicklerei

Weinbergstrasse 31 • Telefon 42.313

CRÈME
SEIFE
PUDER

2mal hamol



*einreiben
und weg sind*
**RAUHE HAUT
RISSE FROST**

Dosen Fr. —.95, Tuben Fr. 1.50 in Apo-
theken, Drogerien, Coiffeurgeschäften

Hamol hilft über Nacht
wenn die Haut
Beschwerden macht

Alle Mütter

Mea-Salbe u. -Puder sind
in den Apotheken erhältlich
oder direkt durch die
Stern-Apotheke R. Alther
St. Gallen

Preis:
1 Fr.

loben
lieben

Alle Kinder

Boreal

EINE
HÖCHSTLEISTUNG
DER
HUTINDUSTRIE



In allen feinen Hutgeschäften erhältlich
Fabrikanten GRAZIOSO BOTTA, SALORINO (Tessin)

Von hervorragender Güte sind

Ruff's Frankfurterli

Vom 1. Oktober bis 31. März kommen
dieselben täglich frisch zum Versand
u. sind billiger als Dosen-Frankfurterli

**Qualitätsvergleiche
überzeugen!**

Lohnender, dankbarer Artikel
für Restaurants und Wiederverkäufer

Otto Ruff, Zürich
Wurst- u. Konservenfabrik, Metzgerei

Neu! Radio

Wir erleichtern den Kauf eines guten Apparates
durch die Vergleichsmöglichkeit der verschiedenen
Marken untereinander. Sie finden bei uns alle
führenden Marken wie Telefunken, Loewe, His
Master's Voice, Bosch, Crossley, Al Water Kent,
Kenedy etc. europäischer u. amerikanischer Herkunft.
Günstige Zahlungsbedingungen.

JELMOLI



Verkauf im 2. Stock



Bel Paese Rahmkäse

Das Beste vom Besten
Von den Kennern und Feinschmeckern bevorzugt

In allen besseren Käse- und Lebensmittelgeschäften erhältlich

Alleinerzeuger: Soc. An. Egidio Galbani, Melzo
Alleinvertreter: Gerolamo Scolari A.-G., Zürich

Trinken Sie Waadtländer Wein

und verlangen Sie die Preise von der
Association Viticole de Blonay ob Vevey,
welche Ihnen denselben zu den günstigsten Bedingungen,
in Fässern, Litter und Flaschen liefert.



St. Gallen

Das Ausflugszentrum im Sommer
und Winter
Auskunft durch d. Verkehrsbureau

Die neuen

JOPA



schonen die
Maschen,
geben
nie auf
im Tragen

Strumpf-
u. Socken-
Halter

JOPA
Aktiengesellschaft
BASEL
Sternengasse 15

für Damen,
Herren und
Mädchen

Sonne in Klosters



Vornehm. Familien-
haus in bester Lage
nächstliegend Eisbahn

HOTEL WEISSKREUZ-BELVÉDÈRE
IN ALLEN ZIMMERN FLIESSEND WASSER, GANZ SOIGNIERTE
KÜCHE, ERMASSIGTE PREISE. + Telegr. «Weisskreuz» + Tel. 52.10
E. HELBLING, Prop.

Ursprünglich von den Russen erbaut, wie ich bereits erzählt habe, als eine eiserne Franke des Großen Bären, die bis herunter zum eisfreien Hafen Dairen ausholte, wurde die Bahn nach dem Krieg mit Rußland an Japan abgetreten, nach amerikanischem Maßstab ausgebaut und mit amerikanischen Lokomotiven, Wagen und Lagerhäusern versehen. Dann wurde eine Aktiengesellschaft daraus und das Volk von Japan überzeichnete die Anteilscheine um das 1066fache!

Natürlich erweckt die Bahn bei jedem Japaner patriotische Gefühle, denn 100 000 Söhne Japans sind für sie im Krieg gegen den Großen Bär gefallen. Aber wichtiger war, daß die Linie die unberührte, riesige Kornkammer Asiens erschloß, noch nie ausgebeutete Reichtümer an Holz, Wolle, Eisen, Kohle, Sojabohnen und damit Oel, Pelze, Fleisch und Früchte — alles Dinge, nach denen Japan hungert.

Nur wenige Japaner wandern in die Mandschurei.

Als Japan das Gebiet von Liaotung in Pacht übernahm, sagte sich jeder aufmerksame Beobachter: Hier haben sie jetzt endlich Platz für ihren Bevölkerungsüberschuß! — Aber es kam ganz anders.

In der ganzen Mandschurei wohnen heute noch nicht 200 000 Japaner und diese wenigen leben fast alle im Kwantung-Gebiet und rings um die Eisenbahnstrecken.

Mit anderen Worten: die große Einwanderungswelle, die Millionen Chinesen ins Land brachte, erfaßte nur wenige Tausend Japaner.

Hätte der japanische Bauer mit dem chinesischen, dessen Lebensbedürfnisse viel geringer sind, den Wettkampf aufnehmen können, oder hätte er sich auf den weiten mandchurischen Ebenen, die so anders sind als sein hügeliges Heimatland mit seinen Tempeln, Bächen und den geliebten alten Bräuchen, glücklich fühlen können, dann hätte die Mandschurei das große Problem des Insellandes, die Ansiedlung des Bevölkerungsüberschusses, lösen können.

Als es klar wurde, daß die Japaner in der Mandschurei absolut nicht siedeln wollten, schlug Japan kurz entschlossen eine neue Richtung ein: mit be-

merkenswerter Energie und mit Erfolg begann es, die landwirtschaftliche und kommerzielle Entwicklung der Mandschurei zu unterstützen. Heute ist es so weit, daß Japan in der Mandschurei große strategische und wirtschaftliche Interessen hat und das Hauptinteresse der japanischen Außenpolitik auf dieses Gebiet fällt. Mit außerordentlicher Klugheit hat die japanische Regierung in der Mandschurei ein ganzes System von untereinander verbundenen industriellen und landwirtschaftlichen Unternehmungen aufgebaut; sie unterhält in der Mandschurei Eisenbahnen und halbstaatliche Banken, Produktbörsen, Fabriken und große Farmen, die mit japanischem Kapital betrieben werden. Durch diese breit angelegte, weitreichende Tätigkeit zieht sie nicht nur einen ständig wachsenden Strom von Rohmaterialien an sich, sondern legt sich auch allmählich einen wichtigen Absatzmarkt für ihre eigenen Industrie-Produkte an; gleichzeitig entwickelt sich die Mandschurei zu einem Lebensmittellieferant allergrößten Ausmaßes. Bis jetzt importiert Japan aus der Mandschurei hauptsächlich Bohnen und Bohnenöl, das zu Saucen verwendet wird, und Salz. Seine anderen Hauptnahrungsmittel, wie Reis, Weizen, Fleisch und Eier bezieht Japan vorläufig immer noch aus Britisch-Indien, Indochina, Australien und Kanada.

Um die Mandschurei als Nahrungsexportland zu fördern, errichteten die Japaner im Land viele Versuchsstationen und technisch besonders vollendete Lagerhäuser, sowie Musterfirmen für den Handel mit Häuten und Wolle. Entlang der Eisenbahnstrecke arbeiten Japaner in Minen, Mühlen und Fabriken als Direktoren, Techniker, Grubenleiter und Qualitätsarbeiter. Beim Bau der großen Eisenbahnen lieferte Japan das Kapital und besonders qualifizierte Arbeiter. Seit die Landwirtschaft in so hohem Maß dominiert, sind es allerdings die Millionen chinesische Ansiedler, die die Hauptarbeit in der Mandschurei leisten.

Auch der Detailhandel liegt fast ganz in chinesischen Händen. Chinesische Kaufleute folgten den Spuren der einwandernden Bauern; und oft genug wird ein eingewanderter Bauer, wenn er reich geworden ist, Kaufmann oder Bankier.

(Schluß folgt)



«Der Völkerbund und der Krieg im Fernen Osten»

Karikatur aus der Moskauer Zeitung «Iswestija»

Seine Zähne: Schneeweiß u. gesund!

Trotz des vielen Rauchens. Aber dieser kritisch Prüfende benutzt auch Pebeco-Zahnpasta. Ihm ist bekannt, daß Pebeco sich durch den hohen Gehalt an wirksamen Bestandteilen auszeichnet; ihm ist bekannt, daß Pebeco auch einem starken Raucher die Zähne weiß und gesund erhält. Der erfrischende, herb-kraftige Geschmack ist schon ein äußeres Zeichen der großen Wirksamkeit von Pebeco. Pebeco wirkt anregend auf den Blutkreislauf innerhalb der Gewebe der Mundhöhle, und dadurch werden Zähne und Zahnfleisch gekräftigt.

Pebeco gibt auch dem Raucher reinen und frischen Atem.

ZAHNPASTA

Fr. 1.20 u. 1.75

Hergestellt durch: Pilot A.-G., Basel

PEBECO

